

## Kalėdos Kaip Symbolis Taikos Ir Geros Valios

Kelėdos atneša džiaugsmo visiems. Kokioje padėtyje žmogus nebūtų, sulaukęs švenčių jis jaučiasi smagiau ir lengviau. Jis mato kaip kiti linksminasi; kaip pasipuošia aplinka; kaip vienas kitam reiškiama laimės ir tas viskas savaime atsiliepia į žmogaus nuotaiką ir jausmus.

Bet Kalėdos, pagal visų supratimą, turi dar platesnės, pasaulinės reikšmės. Toji išskilinga diena skaitoma taikos ir geros valios šventė. Šiais laikais tas skamba kaž kaip keistai ir nenuoširdžiai. Svešti taikos arba išganymo šventę, kuomet taip mažai to visko beliko pasaulyje. Kai kas gali paklausti: kodėl taika yra tik švenčiama, bet neįvykinama žemėje? Kas yra atsakingas už tą prieštaravimą tarp mūsų idejų, tikėjimo ir realybės? Kodėl žmogaus jausmai eina vienu keliu, o gyvenimas kitu?

Šie klausimai reikalauja gilesnio susidomėjimo. Mes, lietuviai, per daugelį šimtmečių minėdami Kalėdas tikėdavom, jog su jomis yra surištas pasaulio išganymas ir įvykinimas, stebuklingu būdu taikos žemėje. Bet toji amžių viltis tapo sutriuškinta. Mes pabundam tartum iš kokio letargo, svyrudami ir klausdami savęs — kaip galėjo piktosios pasaulio jėgos paimti viršų ant gerųjų. Kur gi toji žadėtoji taika ir gera valia žmonėms?

Bandydami išsipainioti iš šių idejinių konfliktų, turime pažiūrėti į pasaulio įvykių eigą blaiviai ir rimtai, nesivaduojant iliuzijomis. Turime suprasti, jog išganymojoje neateina iš aukšty-



bių ir nesuka istorijos rato; taika ir gera valia žmonėse neatirasanda pasekoje apsiireiškimų iš dangaus. Laisvę, gerbuvį ir saugumą, patys žmonės turi sukurti ir iškovoti. Kas yra laisvas šandie primavo pagelbėti atgauti savo laisvę tam kuris yra pavergtas. Kas yra sotus ir gyvena ištekliuje, tas turi padėti tam, kuris yra alkanas ir nuskuręs.

Mūsų laikais Kalėdos turėtų turėti skirtingesnės reikšmės žmonių gyvenime. Pavieniui ir artimųjų būryje jos buvo ir bus džiaugsmo ir smagumo šventė. Idejiniai žiūrint Kalėdos turi reikšti subendrinimą žmonių jausmo ir pastangų nugalėti pasaulyje pikta ir žiaurama.

### Indijonų Skaičius Mažėja

Kai Kolumbus surado Ameriką indijonų būta dabartiniam J. V. plote 850.000. Taip bent

apskaičiuoja mokslo vyrai. Dabartiniu laiku valdžios rezervacijose esama tik apie 400.000. Ir laipsniškai jie mažėja.

## Kas Riša Mus Su Savo Tauta Ir Jos Praeitimi

Prieš tūkstantį ar daugiau metų mūsų protėviai pasitikdavo ir praleisdavo Žiemos Sventes — Kalėdas daug rimčiau ir triukšmingiau, negu kad mes dabar praleidžiam. Jie pasidarydavo madaus, giros, jautienos, kiaulienos, džiovintų grybu, rūgščios sriubos ir ragaišių ir saviškių būryje uliavodavo net ištisas savaites.

Jie sukurdavo laužus, gaibe saulutės dievaitės ir džiaugavosi, kad ji pakeičia savo kelionę ir grįžta prie jų. Jie traukdavo giesmes gerbei močiutės-saulutės, žaisdavo ir būrdavo apie ateitį.

Kalėdų šventės yra labai senos. Jos ėjo iš gentrys į gentrys iki nepasiekė mūsų laiku. Kai kurie ipročiai ir aiškinimai pasikeitė, vienok dvasia pasiliko ta pati. Ir todėl Kalėdos yra tas nenutraukiamas siūlas, kuris jungia mus su tolima praeitimi, kada lietuvių tauta buvo, palyginamai, jaunutė.

Panašių ryšių su praeitimi yra kur kas daugiau. Paimkime mūsų kalbą, dainas, padavimus, patarles, nekaltant jau apie pačias būdo ypatybes. Atimk tą viską iš mūsų ir pasilik tuštuma, kurią ne taip lengvai užpildytum.

Gyvendami Amerikoje tą viską galima sunaudoti praturtinimui savo pasaulėžvalgos, asmeniškam pasitenkinimui ir net pasididžiavimu tuom kas yra lietuviška. Kam nesmagu prisiminti pačiam ir pasisakyti tiems, jog lietuvių civilizacija yra tūkstančio metų senumo ir jog toje civilizacijoje yra tokių grožybių, kokių neužtiksi jokioje kitoje tautoje.

Grįžtant prie Kalėdų švenčių, verta pažymėti, jog mokslininkai, įskodami tų švenčių prasmės ir kilmės dairesi į lietuvišką mitologiją. Ir ten jie užtinka daug medžiogos istorijai.

### Linksmų Kalėdų ir Laimingų NAUJŲ METŲ Linkiu Visiems Lietuviams



JOHN T. ZURIS  
TEISEJAS

### LINKSMŲ KALĖDŲ



MID-WEST ARMATURE SERVICE  
813 West 35th St. — Phone YARds 6776

LINKSMŲ KALĖDŲ IR  
LAIMINGŲ NAUJŲ  
METŲ LINKIME  
VISIEMS SAVO  
KOSTUMERIAMS  
IR DRAUGAMS.

Broliai Vaišvilai  
SAVININKAI

### Linksmų Kalėdų ir Laimingų Naujų Metų Linkiu Savo Draugams Ir Visiems Lietuviams



ADV. A. OLIS

### LINKSMŲ KALĖDŲ



ANTHONY H. KASPER, Sav.

### THE CABOOSE INN

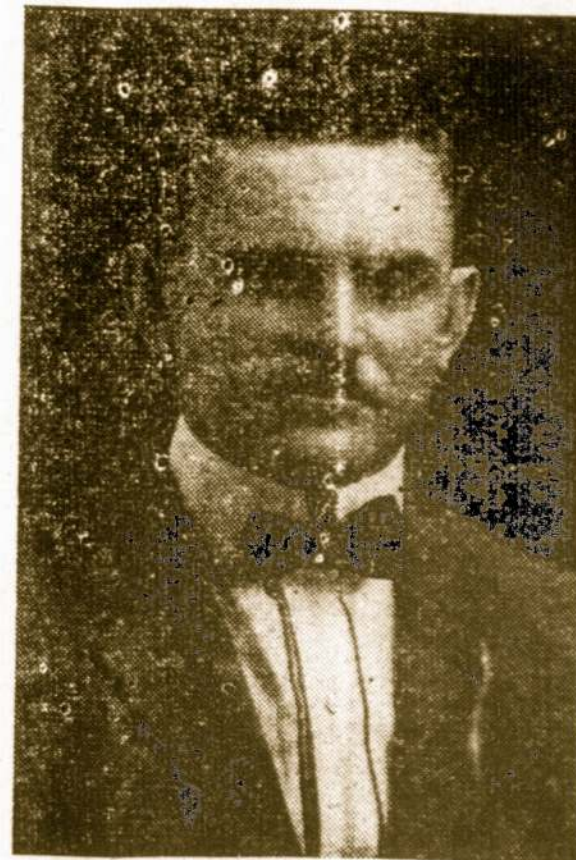
5059 S. Wells St. — Chicago, Illinois  
Phone LIVingston 2034

### LINKSMŲ KALĖDŲ

LINKSMŲ KALĖDŲ IR  
LAIMINGŲ NAUJŲ  
METŲ LINKIME  
VISIEMS SAVO  
KOSTUMERIAMS  
IR DRAUGAMS.

### FRANK POŠKA

VAISTININKAS  
3101 S. Morgan St.  
CHICAGO, ILL.





## Kam Pažadėjai?

Sale aukšto kalnužėlio  
Upytėlė teka.  
Ant kalnelio su berneliu  
Mergužėlė šneka.

Kalba širdžiai žodžius saldžius  
Mylimajam savo:  
— Oi berneli, bernužėli,  
Kur gi meilė tavo?

Kam tą meilę pažadėjai,  
Kurį man kalbėjai?  
Kam kas rytas vakarėlis  
Tu mane lydėjai?

Kai lydėjai, daug žadėjai,  
Dainėles čiulbėjai,  
O tu jaunai bernužėli,  
Ar mane mylėjai?

Tavo akys kaž ko liūnos,  
Nebe tos ką buvo...  
Ar gi tavo meilės jausmas  
Patylomis žuvo?

Ne, brangioji, kartu džiaugtis  
Ir kartu kentėti.

Mums jau lemta, ir tau vieną  
Aš galiu mylėti...

## Gintaras Jau Nepasiekia Vakarų Pasaulio

Per keleta tūkstančių metų  
senųjų prūsų ir žemaičių Bal-  
tijos jūros pakrantys suteikda-  
vo gintara didžiūmai pasaulio.  
Gintaras pasiekdavo Indiją, E-  
giptą, Arabijos šalis. Arabai jį  
vadino "ambergis" ir iš čia ki-  
lo anglų pavadinimas "amber".

Bet dabar Sovietams užgro-  
bus Baltijos pakrančius nuo Ka-  
raliaučiaus iki Rygos, gintaro  
eksportas tapo sulaikytas. Gin-  
tara dabar išimtinai sunaudoja  
maskoliški komisarai ir raudon-  
armiečiai. Todėl gintaro pradė-  
ta ieškoti kitur. Sakoma, jog jo  
užtikto Grenlandijos saloje ir net  
Australijoje, bet ten surastas gin-  
taras nėra toks skaitus ir greičiau  
trumpa.

## TMD. REIKALAI

### Chicago ir Bostonas Prielankiai atsiliopė

Baigėsi suktis šių metų veiks-  
los ratas. Turim baigti tų pa-  
čiu laiku ir nepabaigtus reika-  
lus.

Del geresnės tvarkos palaiky-  
mo šiuomi kreipiuosiu į visas  
TMD. kuopas ir pavienius na-  
rius širdingai prašydamas su-  
tvarkyti kuopų metines sąskai-  
tas, kas svarbiausia, tai užvil-  
kusių narių nesumokėtas duokles.  
Nemaža skaitlinė narių gavo  
knygas, bet iki šiol mokėsečių  
neatsiuntė į Centrą. Centro kny-  
gose kas metais būna suvestos  
sąskaitos ir skelbiamos visų ži-  
nainiai organe "Sandaroje". Pavyz-  
džiui, netvarkoj atrodo jei mo-  
kėčiai gaunami 1948 m., kurie

reikėjo sumokėti 1947 metais.

Būsiu labai patenkintu ir dė-  
kingu jei mano prašymą tėvi-  
nainiai išpildys.

Turiu pranešti linksmą žinią,  
kad Amerikos lietuvių milži-  
nas, tai yra Chicago tėvynai-  
niai veikėjai susisipė į 22 kuop-  
pa stojo į aktyvią veiklą. Gerb.  
Jonas Vaišvila prisiuntė pirmu  
užsimojimu į Centrą \$25.00 ir  
laiške pareiškia ateityje prisiu-  
sime daugiau. Turime ilgamečių  
veikėjų ypatose: J. Vaišvila, M.  
Silius, V. ir J. Andruliai, O.  
Zolp, J. Chilauskas, M. Vaidy-  
la, M. Biekša, D. Pivarūnas, Dr.  
A. Zimontas, ir visa eilė kitų  
čion nepažymėtų. Tokie tėvi-  
nainiai kaip susitarę ką moja,  
tą ir nutvoja. Iš poros trejeto  
šimtų narių sudaryti 22 kuopa

nebus didele sunkenybe.

Linkiu geriausio Chicago ge-  
riems TMD darbininkams lie-  
tuvybės stiprinimo darbe didė-  
lio pasisekimo!

Iš So. Bostono atsiūsta vėl 17  
dolerių. Gruodžio 12 d. Sanda-  
ros svetainėje turėjo susirinki-  
mą. Perrinkta kuopos laikinoji  
valdyba ir laište tvirtina, kad  
tai tik pradžia didesniai dar-  
bai. Lauksiu daugiau tokių ma-  
lonių žinelių iš kuopų veiklos.

Prie šios progos tebūna man  
leista visus abelnai tėvyninius  
pagveikinti su žiemos šventėmis.  
Linkiu del visų sveikatos ir ge-  
riausio pasisekimo kultūros sti-  
prinime ir apšvietos platinimo  
darbe!

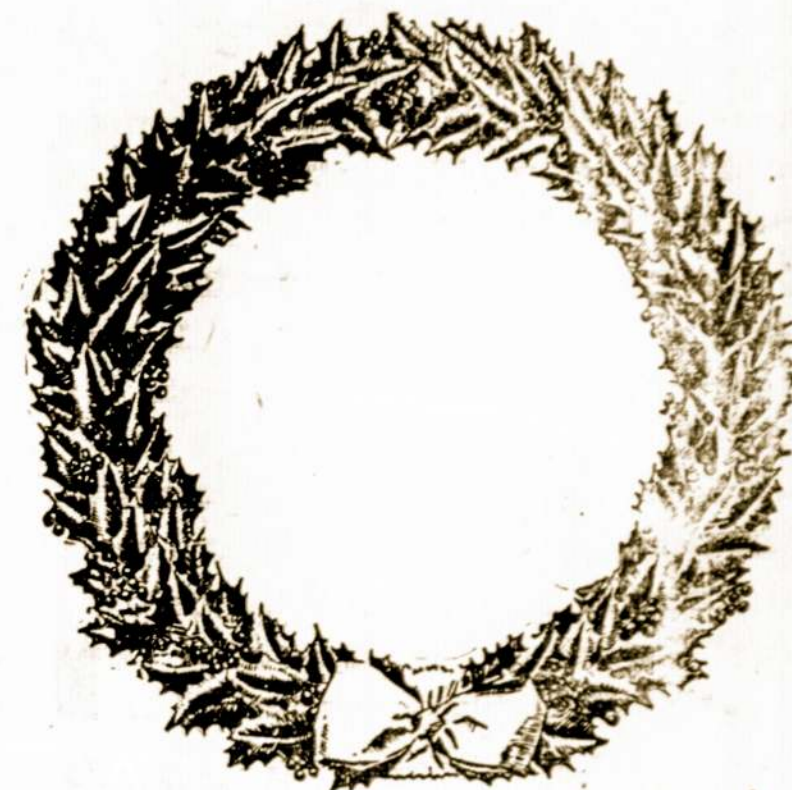
TMD. Sekr. ir Knygius  
M. Kasparaitis,  
1827 Linden Ave.  
Racine, Wisconsin.

33 nuoš. žemės gyventojų su-  
pranta angliškai.

Didžiausia tyruma Azijoje va-  
dinama Gobi.

California rytuose turi ben-  
drą sieną su Nevada ir Arizona.

## Kalėdų Švenčių Proga Sveikinam Visus Lietuvius



LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ  
DRAUGAMS IR GERIEMS LIETUVIAMS  
LINKI JŪSŲ

"ESCULAPAS"

## LINKSMŲ KALĖDŲ



LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ  
LINKIME VISIEMS SAVO KOSTUMERIAMS,  
DRAUGAMS IR VISIEMS LIETUVIAMS.

### TONY & LOUISE'S TAVERN

A. J. TUPIKAITIS, Sav.

"THE IDEAL SPOT TO STOP"

7251 South Ashland Avenue

## Sveikinam Visus Lietuvius Kalėdų Švenčių Proga



LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ  
NAUJŲ METŲ

Linkim Visiems Savo Kostumieriams ir Draugams.

## PROGRESS FURNITURE CO. INC.

3222-24-26 So. Halsted Street

J. A. KRUKAS, Vedėjas  
PRIE 32-ROS GATVĖS

# Sveikiname Visus Lietuvius,

LINKĖDAMI LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR TAIPOGI  
LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ



PRANAS BASTIS  
SAVININKAS

Lakeside Resort and Cottages, Pewaukee, Wis.

Lakeside Resort and Cottages  
Pewaukee Wisconsin



# NĖRA REIKALO TAIP IŠMARGINTI PRIEMAIŠOMIS LIETUVIŲ KALBĄ

## Nėra Reikalo Daryti Lietuvių Kalbą

Paminklim Savo Protą  
Teisingais Žodžiais

Nėsu kalbininkė ir neisiūsiu nagrinėti lietuvių kalbos sudarymo bei jos kitėjimo. Noriu kalbėti tik apie tą lietuvių kalbą, kuria girdžiu Chicagoje.

Aišku, kad gyvenimo aplinkybės ir svetima įtaka turi reikšmės į kalbos keitimasi.

Ir senovės lietuviai, susidūrę su kaimynais, daug paėmė iš svetimųjų žodžių ir pradėjo juos vartoti kaip savus. Tačiau tie svetimieji nepakeitė kalbos struktūros ir giliai neišskverbė, todėl daugumas jų lengvai pašalinti.

Amerikos lietuviai, atitrūkę nuo tautos kamieno ir įsikūrę toli nuo tėvynės neturėjo progos sekti to "atlietuvinimo" ir todėl iki šiai dienai dar tebevarvoja tas svetimybės.

Siuo dienu Amerikos lietuvių šviesuoliai, ir turėtu paimti iš savo rankas tą gražų darbą — gryninti lietuvių kalbą.

Amerikos lietuviai vartoja daug svetimų žodžių, kuriuos dar atsivežė iš senos Lietuvos ir gal dar daugiau naujadarių pasidėrė čia vietoj gyvendami.

Ir senuosius ir naujuosius kiek galima reikia mesti laukan ir vartoti savus lietuviškus pakaitalus.

Cia duosiu nevertotinų žodžių visa eile ir koki pakaitala reiktu vartoti.

Paduška—pagalvė (arba priegalvis).

Pakuta — atgaila (arba galėstis).

Pekla — pragaras.

Abrozas — paveikslas (arba vaizdas).

Abrusas — rankšluostis.

Razumas — protas.

Mislė — mintis.

Smertis — mirtis.

Zerkolas — veidrodis.

Gazieta — laikraštis.

Britva — skustuvas.

Akulioriai — akiniai.

Alupka — pieštukas (arba peišelis).

Ziegortis — laikrodis.

Savaitės dienos irgi vadinamos dar panedėliu, utarninku ir tt. o tam turime labai gražius ir patogius žodžius — kaip pirmadienis, antradienis ir tt.

Tai vis žodžiai, kuriuos dauguma amerikiečių tebevarvoja, nes neturėjo progos ar laiko sekti lietuvių kalbos tobulėjimo.

Iš kitos pusės vietinė svetimoji kalba, t. y. anglų kalba taip pat turėjo įtakos ir į lietuvių kalbą pateko didesnis skaičius naujų svetimybių.

Lietuviai tai padarė paprastai. Amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Šiandien atrodo senam amerikoniškam žodžiui pridėjo lietuvišką galūnę ar savotiškai pakeitė sunku tarimą, atseit sulietuvino ir vartoja tą žodį, kaip sava.

Strytas (street) — gatvė.

Jeigu gyvenimas ir apystovos patiekia naujų reikalavimų, vis dėlto pirmiausia reikia stengtis įsiversti savo žodžių lobyną, o ne svetimu turtu.

Lietuvių kalba yra sena ir kalbininkų nuomone, atsiradusi iš bendros indoeuropiečių prokalbės. Baltų (jai priklauso lietuvių kalba), slavų, germanų, graikų, indų ir kitos kalbos yra laikomos vienos šeimos nariais ir bendru vardu vadinamos in-

doeuropiečių kalbomis. (Tokios nuomonės yra ir prof. Pr. Skaržius) — "Lietuvių kalba, jos susidarymas ir raida").

Kalba yra gyva, ji kinta, tobulėja, tačiau visas šis kitėjimas neturėtų eiti ta kryptimi, kad kalboje atsirastų svetimybės.

Mokyti gražios, grynos lietuvių kalbos, nevertoti svetimybių ir turėtų būti pirmasis uždavinys mūsų lietuviškosios

spaudos, radio valandėlių vedėjų, kunigų ir kitų visuomenininkų. — Kalbos Mėgėja.

### Vaikų Galvojimas

Motina įspėja savo mažą sūnelį:

— Jonuk nelakstyk su tais išdykėliais berniukais; jie tave gali sugadinti...

— Jeigu jie gali mane sugadinti, tai kodėl aš jų negaliu pataisyti?

### Paaiškino

Vienas pilietis klausia dailininko:

— Kodėl tamsta savo paveiksluose visad nupieši karvę, o niekad pav. moteries?

— Moterys šiais laikais pačios save dažo ir mums, dailininkams, nebėra reikalo tą viską dvigubinti.

Atstumas žemės nuo saulės siekia 92,897, 916 mylių.

Columbia distrikta, kuriame yra Washingtonas, guli prie Potomac upės.

Columbia distrikta, kuriame yra Washingtonas, guli prie Potomac upės.

Columbia distrikta, kuriame yra Washingtonas, guli prie Potomac upės.

Veiterka — padavėja.  
Parė — pobuvis, suburimas,  
arbatėlė, kavutė ir tt.  
Dresė — suknelė.  
Siūšai (shoes) — batai, bateliai (tik ne "čėverykai").  
Kičynys (kitchen) — virtuvė.  
Pauderis (powder) — pudra.



Sveikinu Savo Pacientus ir Visus Chicagos Lietuvius  
Kalėdų Švenčių Proga Linkėdamas, Kad Tos  
Sventės Būtų Kuolinksmiausias.  
**DR. M. ŽILVITIS**  
3246 S. Halsted St. — Chicago, Illinois

Sveiknam Visus Lietuvius  
Kalėdų Švenčių Proga

LINKIME LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ  
NAUJŲ METŲ VISIEMS MŪSŲ DRAUGAMS  
IR KOSTUMERIAMS.

**LITUANICA TAVERN**  
CHARLES UKELIS, Sav.  
3436 S. Lituania Ave. — Chicago, Ill.

LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ

LINKSMŲ KALĖDŲ IR  
LAIMINGŲ NAUJŲ  
METŲ LINKIME  
VISIEMS SAVO  
DRAUGAMS.  
**VINCAS IR JULIA  
ANDRULIAI**  
CHICAGO, ILL.



Sveiknam Visus Lietuvius  
Kalėdų Švenčių Proga

LINKIME LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ  
NAUJŲ METŲ VISIEMS MŪSŲ DRAUGAMS  
IR KOSTUMERIAMS.

**GOLD COAST INN**  
J. ir P. RACHUNAI, Sav.  
2656 W. 69th St. — Chicago, Illinois

Sveiknam Visus Lietuvius  
Kalėdų Švenčių Proga

LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ  
LINKIME VISIEMS SAVO KOSTUMERIAMS,  
DRAUGAMS IR VISIEMS LIETUVIAMS.

**PEOPLES  
FURNITURE**  
MANUFACTURING COMPANY  
STANLEY KRUKAS, Vedėjas  
4183 Archer Ave. — Prie Richmond St.  
CHICAGO, ILLINOIS

Sveiknam Visus Lietuvius  
Kalėdų Švenčių Proga

LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ  
LINKIME VISIEMS SAVO KOSTUMERIAMS,  
DRAUGAMS IR VISIEMS LIETUVIAMS.

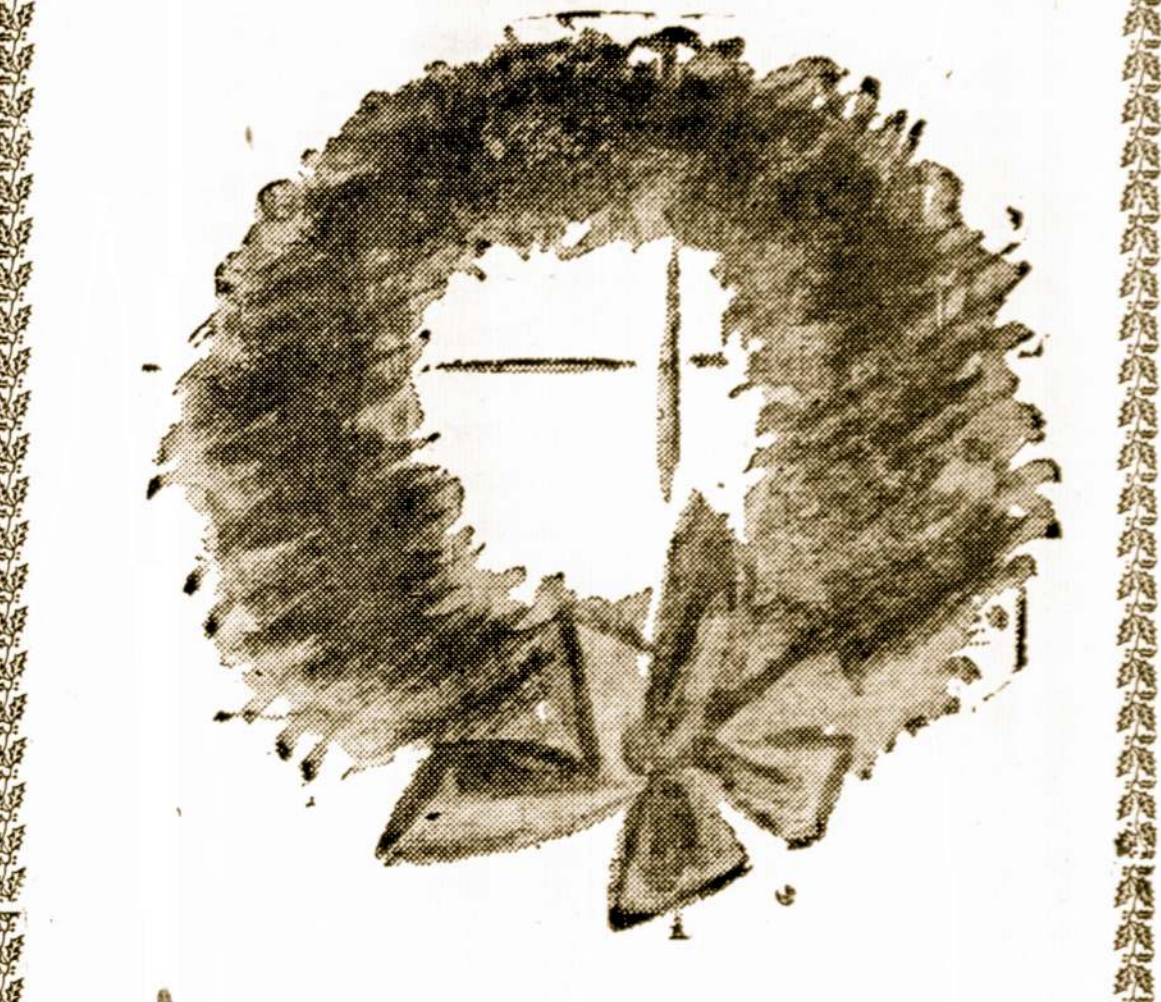
**THE KENWOOD TAVERN**  
V. BAGDONAS ir F. SHEMETT, Sav.  
715 W. 43rd St. — Chicago, Ill.  
Tel. Livingston 1272

Sveiknam Visus Lietuvius  
Kalėdų Švenčių Proga



**Darius-Girėnas Post 271**  
**American Legion**  
J. J. KARALAITIS, Commander,  
VALDYBA ir NARIAI

Sveiknam Visus Lietuvius  
Kalėdų Švenčių Proga



LINKIME LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ  
NAUJŲ METŲ VISIEMS MŪSŲ DRAUGAMS  
IR KOSTUMERIAMS.

**Healthy Food Restaurant**  
Frank DeLong, Savininkas  
3206 S. Halsted St — Chicago, Illinois

LINKSMŲ KALĖDŲ



Visiems Chicagos Lietuviams Mes Linkime  
Kuolinksmiausių Kalėdų Švenčių  
— N A R I A I —  
CHICAGOS IR CICERO LIETUVIŲ LAIDOTUVIŲ  
DIREKTORIŲ ASSOCIACIJA  
Ambulancų Patarnavimas Dieną ir Naktį.  
Turime Kopyčias Visose Miesto Dalyse.

**A. M. PHILLIPS**  
3307 S. Lituania Ave. Phone YARds 4908

**I. J. ZOLP**  
1646 West 46th Street Phone YARds 0781-0782

**LACHAWICZ ir SUNS**  
Tel.: VIRginia 6672 ir 6673  
2314 West 23rd Place 10756 S. Michigan Ave.

**P. J. RIDIKAS**  
3354 S. Halsted St. SKYRIUS: 710 W. 18th St.  
VISI TELEFONAI: YARds 1419

**J. LULEVIČIUS**  
4348 S. California Ave. Phone LAFayette 3572

**LEONARD F. BUKAUSKAS**  
10821 S. Michigan Ave. Phone PULLman 9661

**PETRAS P. GURSKIS**  
659 West 18th Street Tel. Seeley 5711



## Ką Jam Suteikti?

Kalėdų Dovana Stalinui

Stai Kalėdos nebetoli, Gera reikia pagalvoti, Kam ką pirkti, ką išrinkti Reik žinoti, reik žinoti.

Buvau miestan nuvažiaavęs, Dovanėlių žiūrėję, Tai saldaines, tai lelytes Čiupinėjų, čiupinėjų.

Krapstinėju aš pakaušį, Ką Stalinui šiemet siūsti? Gal reikėtų gyvų prekių Jam nugrūsti, jam nugrūsti?

Ei, vyručiai! Gera mintis Man į galvą atpyskėjo. Dėdė Samas daug sarančių Pastebėjo, pastebėjo.

Tik mums reikia greit sukrušti, Plačiau terba padaryti, Vabalukų ir prusokų Privaryti, privaryti.

Tai bus dovana naudinga: Savo šalį apvalysim Ir Stalinui daug malonių Padarysim, padarysim.

Mums Stalinas bus dėkingas, Kuomet vietoj ištremtųjų Pilną terba gaus prigrūstą Vien savųjų, vien savųjų. Tokias dovanas sau gavęs Ir maršalas bus laimingas, Nes kiekvienas vabaliukas Jam naudingas, jam nadingas.

Užims vetą jie tremtinių Ir jų džiaugsmui nebus galo, Ten čiupls vodka iš statinių Pas maršalą, pas maršalą.

O tai vodkai išgaravus, Neb'liks vietos pas maršalą, Atsidurs, kaip kožnas vienas Už Uralo, už Uralo.

— Perkūnas.

## Mistletoe Arba Amalas Nuo Seniausių Laikų Yra Kalėdų Papuošalas

Amerikoje ir daugelyje Europos šalių tamsiai mėlynas augalas, su baltom uogom ir plačiais lapais naudojamas Kalėdų papuošimui. Iš jo daromi vainikai, ryšuliukai arba šakutėmis kabnami prie durų. O tų švenčių piešiniuose jų užtinkam tiek ir tiek. Tai yra "mistletoe" arba lietuviškai tariant — amalas.

Amalas parazitinis augalas, nes jis prikimba prie kokio medžio, daugiausiai ažuolo ir maitinasi iš jo. Bet senovės žmonės tikėjo, jog amalas yra atsistatęs iš dangaus ir kaip toki reikia gerbti. Kalėdų ar Naujų Metų dienoje, įnešus amala į namus, jis atneš žmonėms laimę. Tos pažiūros užsilko iki šių dienų.

Negali Išaiškinti Tokio Daryko

Londonė, kaip ir didžiose Amerikos miestuose, vagysčių piktadarybių yra tiek ir tiek. Scotland Yard, Londonė, gauna kasdien tarp 11 valandos iš ryto ir 1 val. popiet maž daug 30 pranešimų apie visokias piktadarybes. Bet princesės Elžbietos vedybų dienoje nepasitaikė nei vieno aliarmo. Tur būt vagys nenorėjo gadinti žmonėms geros nuotaikos.

Patarimai Suaugusiems

Jeigu bėgyje óviejų metų neįgyjai naujų minčių ir nepakeitei nei vienos savo idejos, tai tas reiškia, jog pradėdi senti.

Zilas plaukas galvoje neatneša jokių nesmagumų arba nelaimės, jeigu žmogus tą pats pastebi...

Amerikietis vidutiniai išgeria 200 kvortų pieno į metus.

## Darbininkų Streikai — Labai Senas Išradimas

Streikai nėra naujas dalykas. Jie prasidėjo nuo tų laikų, kai žmogus samdė arba vertė kita dirbti sau. Samdiniai sustreikuodavo del per mažo atlyginimo; vergai sukeldavo riaušias ir pabėgdavo nuo savo savininkų. Kur žmonės dirbo savo veido prakaitu, ten būdavo ir streikai.

Ankstyviausias užkurdotas streikas buvo Egipte, statant vieną didžiųjų piramidų. Darbininkai metė darbą reikalaudami daugiau aliejaus, žinoma valgomio, ir duonos. Kontraktoriai arba prižiūrėtojai nenorėjo patenkinti tokių reikalavimų, bet faraonas juos privertė ir darbas ėjo toliau.

Pirmuosius streikų pėdsakus užtinkame Prancūzijoje 15-tam šimtmečiuje. 1485 metais, statant katedrą Rouen mieste, mūrinkai atsisakė toliau dirbti kol nei-

gaus didesnio atlyginimo. Kivirčiai tęsėsi ilgoką laiką, bet mūrinkai laimėjo.

Paskiau sekė visa eilė kitokių streikų toj pat Prancūzijoje. Vieni būdavo ramūs, kiti pusėtinais triukšmingi. Įdomiausias buvo 18-to šimtmečio aktorių streikas. Vienas antraeilis aktorius "Komedijos Teatre" kuometai prasikalto ir jo kolegos atsisakė su juo vaidinti. Tą savo nusistatymą jie pareiškė susirinkusiai publikai ir nepasirodė scenoje.

Bet streikuojanti aktoriai buvo suimti ir įmesti į kalėjimą. Vargšai artistai buvo priversti nusileisti ir viešai atsiprašyti tos pačios publikos.

Rašytojas

— Jūs sakote, jog uždirbate pragyvenimą rašymu. Ar jūs rašote knygas?

— Ne. Aš tik syki į mėnesį parašau laišką tėvui.

## Kai Europoje Badauja, Tai Argentinoj Pusta Kalnai Kviečių

Washingtonas. — Argentinos valdžios delegacija, atvykusi į Washingtoną, pasisiūlė pirkti įvairių pramonės išdirbinių, pirmoje vietoje garvežių, vagonų ir gelžkelio bėgių. Delegacijai buvo pasakyta, jog tą viską ji galės gauti tik tada, jei pažadės siųsti grūdų ir mėsos į Vakatinę Europą.

Argentinoje yra perviršius maisto. Daugelyje vietų kviečiai

supuvo, nes nebuvo kur jų dėti. Argentinos prez. Peronas norėjo staigiai praturtėti ir užsiunčiamus kviečius į Angliją arba kitas šalis reikalavo du sykius didesnės kainos, negu kad gautina amerikiečių farmeris.

Graži Uždanga

Artistas giriasi savo pažįstamais:

— Kada po mano vaidinimo užsileidžia uždanga, tai pasigirsta triukšmingi plojimai.

— Tur būt toji uždanga yra labai graži — kas tai pastebi.

Paaiškinimas

Tulas pilietis gelžkelio rtoyje pribėga prie tarnautojo ir šaukia:

Kokiems galams jūs dar turite tvarkraščius, jeigu jų neprisi-laikoma?

— Bet, tamstele, jeigu nebūtų tvarkraščių, tai niekas nežinotų kiek yra traukinys pasi-žinones...

## LINKSMŲ KALĖDŲ

LINKIME LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ  
NAUJŲ METŲ VISIEMS MŪSŲ DRAUGAMS  
IR KOSTUMERIAMS.

**K. BEINARAUSKAS**

3301 So. Emerald Ave. — Chicago, Ill.  
Telefonas YARDs 3955

## LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ

LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ  
Linkime Visiems Savo Draugams ir Kostumeriams.

**J. GREGG PHARMACY**

69th St. ir S. Western Ave. — Chicago, Illinois

## Sveikinam Visus Lietuvius Kalėdų Švenčių Proga



SMAGIŲ IR LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR  
LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ LINKIME VISIEMS  
DRAUGAMS, KOSTUMIERIAMS IR  
VISIEMS LIETUVIAMS.

**JOHN BRENTA**  
PREZIDENTAS

**Metropolitan  
State Bank**

Cermak Road and Leavitt Street  
CHICAGO, ILLINOIS

## LINKSMŲ KALĖDŲ



Merry Christmas!



Merry Christmas

Sveikina Visus Savo Kostumerius ir  
Draugus

Mikas Jovarauskas ir Jonas Bertulis

**ROOSEVELT  
FURNITURE COMPANY**

2310 W. Roosevelt Road

CHICAGO, ILLINOIS

## Sveikinam Visus Lietuvius Kalėdų Švenčių Proga

LINKSMŲ KALĖDŲ IR  
LAIMINGŲ NAUJŲ  
METŲ LINKIME  
SAVO DRAUGAMS  
IR VISIEMS  
LIETUVIAMS



A. J. BERZINSKAS

## Sveikinam Visus Lietuvius Kalėdų Švenčių Proga



SIRDINGI LINKĖJIMAI KALĖDŲ ŠVENTESE  
VISIEMS DRAUGAMS, PACIENTAMS IR  
VISAI LIETUVIŲ VISUOMENEI.

**DR. S. BIEŽIS**

2201 West Cermak Road — Chicago, Illinois

## LINKSMŲ KALĖDŲ



LINKIME LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ  
NAUJŲ METŲ VISIEMS MŪSŲ DRAUGAMS  
IR KOSTUMERIAMS.

**MILDA BUICK SALES**

DOMININKAS KURAITIS, Sav.

907 W. 35th St. Chicago, Illinois

## Sveikinam Visus Lietuvius Kalėdų Švenčių Proga

SMAGIŲ IR LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR  
LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ LINKIME VISIEMS  
DRAUGAMS, KOSTUMIERIAMS IR  
VISIEMS LIETUVIAMS.

**Dalen's Drugs**  
PAUL DALEN, R. Ph.

4187 Archer Ave. — Chicago, Illinois

## LINKSMŲ KALĖDŲ



LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ  
NAUJŲ METŲ

Linkim Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams.

**JONAS' TAVERN**

JOHN ANDRESIUNAS, Sav.

700 West 31st St. — Chicago, Ill.



# Kalėdos Kaime

## Kalėdų Prisiminimai Ir Žiuri Tikrovė

Kai seniai štaurės vėjas beldavosi i lietuvio trobos langus ir įkyriai lysdavo pro langines ir per dvigubą stiklą į šiltą pirkia, joje būdavo taip jauku. Kalėdos — tai diena, kai ūkininkas apmoka algą savo darbininkams, kurie ištisą metą nuo pat pavasario triusė kartu su juo lauke, miške, piovė šiena pievose ir rudenį ėmė visas gerybes nuo lauko ir gabeną i sodybą. Kalėdose abu atsisikaito — jei sutaria, kitiems metams vėl gyventi ir dirbti kartu — darbininkas išėina atostogų iki Trijų Karalių arba ir iki pat užgavėnių. Jei ne — išsiskiria, vienas padėkodamas už sažiningą darbą per metus, kitas už išmokėtą algą, kuri susideda iš pinigų, grūdų ir kitokių ūko gerybių.

Kalėdos kaime kad ir neturėjo tokio puošnumo kaip mieste, kur kiekvienam bute žibėjo Kalėdų eglutė, bet buvo visų laukiama žiemos šventė, per kurią sniego užpūstus laukus prikabinavo skambalą ir žvangučių garsai. Visais keliais ir kelialais traukdavo rogučių pulkai, kuriuose įkinkyti arkliai pasigėrėtinu greičiu bėgdavo per purų sniegą, sniega, ka tik iškritusį tai šventei. Pirmasis šaltis gnybdavo i važiuojančių nosis ir prštus reikėdavo trinti, nes jie šaldavo nuo įtempimų vadėlių. Arklys jas laikydavo įtempes, nes ir jis Kalėdoms gaudavo avių...

Taip malonu prisiminti buvusias Kalėdas Lietuvoj, kur tai šventei susidarydavo specialiai jauki nuotaika, kur Kūčių stalą reikėjo valgyti būtinai iš dvylikos patiekalų, kur iš po staltiesės reikėjo traukti ilgiausią šieno stiebą, kad būtumei tikras kad ilgiausiai už kitus gyvensi, kur Kalėdų vakaras būdavo toks linksmas vakaruškos ir žaidimuose, kur jaunimas dažnai surasdavo sau patinkamas poras, o dar daugiau porų buvo susijungiami po iškentėto griežto advento.

Bet dabar viskas tas yra praityje. Šiuo metu bolševikai teroru ir baime valdydami Lietuvą, Kalėdų proga dar daugiau leidžia pajusti, kiek dabar yra pasidaręs didelis skirtumas tarp praities ir dabarties.

Ir misete ir kaime dabar švenčiamos Lietuvos didžiausio vargo ir kančios Kalėdos. Nėra šeimoms, kurios dalis nebūtų tarp pabėgėlių Vokietijoj, o dar daugiau tarp ištremtų ir nužudytų Sibire. Tų tremtinių prisiminimas ir jų išsilgimas kiekvieną Kalėdų stalą pridengia juoda staltiese, iš po kurios nėra nė ko bandyti traukti ilgo gyvenimo laimės šiaudėlių. Tikėjimas i laimę yra palaužtas ir sugniuždytas baimės, kad dar šia Kalėdų naktį pasibels NKVD agentas ir Kalėdų rytą vietoj skambanėčių rogučių kelionės busi kelionėje gyvuliniam belan vagone i Sibiro speigus. Ir vietoje jaukios Kalėdų eglutės žvakių šilumos ir jos viešumoje — kelionėje matysi nuoga i negailėstingą sargybinio kareivio dur tuva.

Liūdnos Kalėdos švenčiamos ir lietuvių partizanų slėptuvėse miškuose iškastose giliai žemėje. Gražusis Kalėdų sniegas čia pasidarė didelių partizanų priešų, nes kiekvienas žingsnis miške rusu gaudytojų lengvai suskamas. Mielas Kalėdų šaltis

priverčia daugiau kurenti ugni, kurios dūmus bolševikų uoslė jau iš toliau gali ir suosti.

Likusieji Lietuvos žmonės, prispausti skurdo ir baimės, negalės džiaugtis Kalėdų šventėmis. Jie tik prisimins tą, kas būdavo seniau ir sukaups savo viltis i geresnį rytą.

## Kudirkos Naumiestis — Turėjęs Kelius Vardus

"Naumiesčių" Lietuvoje yra keletas, todėl ir pagarsėjęs Suvalkijos Naumiestis buvo keliariopai vadinamas iki galutinai neapsistojo prie Kudirkos Naumiestis. Iki pereinio pasaulinio karo jis turėjo apie 4.000 gyventojų. Karo metu jis tapo smarkiai išdegtas.

Kada buvo įkurtas šis miestas tikrai nežinoma. Apie vidurį 16-to šimtmečio jis buvo svarbiu politiniu ir prekybos centru. Zigmunto Trečiojo (1520-1572) dokumentuose tas miestas buvo vadinamas "Nowe Mias-to". Karalienė Cecilija Renata, karaliaus Vladislo IV žmona suteikė "laisvo miesto" teises ir pavadino jį "Vladislavo". Bet

žmonės nemėgo to vardo ir nevartojo jo. 1664 metais ta pati karalienė pastatė Naumiestyje medinę bažnyčią.

Praėjus šimtui metų toji bažnyčia paseno ir baigė sugriūti ir vieton jos pastatė mūrinę. Čia taipgi buvo dvi pagarsėjusios karčiamos; vyno, alaus ir degtinės gamykla. Kadangi patsai miestas buvo netoli Vokietijos sienos, tai spaudos draudimo metu, per jį eidavo visokia lietuviška literatūra ir laikraščiai.

Naumiestyje mirė ir tapo palaidotas Dr. Vincas Kudirka, didelis lietuvių patriotas, kurio garbei ir patsai miestas pavadintas Kudirkos Naumiesčiu.

## Svedai Gavo Paaukštinaimą Washingtonė

Prez. Trumanas sutiko paaukštinti Svedijos diplomatinį atstovą Washingtonė, suteikiant jam ambasadoriaus titulą. Panašiai dabar vadinsis ir J. V. atstovas Svedijoj. Taigi diplomatinėse puotose dabartinis Svedijos atstovas Hermann Erickson užims garbingesnę vietą.

Senesniais laikais tokį titulą galėjo turėti tik didžiųjų valstybių įgaliotiniai; dabar gi toji garbė tenka ir mažesnioms šalims.

## Sveikinam Visus Lietuvius Kalėdų Švenčių Proga



Sveikiname Visus Birutės Choro Rėmėjus, Draugus ir Chicagos Lietuvius Linkėdami Daug Džiaugsmo ir Smagumo Kalėdų Šventėse.

Birutės Choras

## LINKSMŲ KALĖDŲ

Jonas Bagdziunas —  
Borden  
ADVOKATAS  
ir jo žmona  
Elena

2201 W. Cermak Rd.  
Sveikina Savo Gimines,  
Draugus ir Pažįstamus  
Su Kalėdų Šventėmis ir  
Naujais Metais  
Linkėdami Visiems  
Kupinai Laimių ir  
Pasisekimų —



## LINKSMŲ KALĖDŲ

LINKIME LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ  
NAUJŲ METŲ VISIEMS MŪSŲ DRAUGAMS  
IR KOSTUMERIAMS.

Halsted Jewelry Store

MRS. J. BUDRIK, Sav.

3343 S. Halsted St. — Chicago, Ill.

## Geriausiai Pasakys

Mokytojas aiškina mokiniams apie veidrodžio ypatybes. Pasakius klausia vieno berniuku: — I ką turėtum pirmiausiai pažiūrėti norėdamas patirti ar

tavo veidas švarus?

— I rankšluostį, ponas mokytojai.

## Prietarai

Restorane kostumieris skun-

## LINKSMŲ KALĖDŲ



LINKSMŲ KALĖDŲ IR

LAIMINGŲ NAUJŲ

METŲ LINKIME

VISIEMS SAVO

KOSTUMERIAMS

IR DRAUGAMS.

Sukys-DOODY-ANTONISEN, Inc.

3252 S. Halsted St. — Chicago, Ill.

## LINKSMŲ KALĖDŲ

LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

LINKIME VISIEMS SAVO KOSTUMERIAMS,

DRAUGAMS IR VISIEMS LIETUVIAMS.

A. R. JUNIEVICZ & SON

AUKSINIŲ DAIKTŲ ir LAIKRODŽIŲ KRAUTUVĖ

3317 S. Halsted St. — Phone Yards 6266

## LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ

LINKSMŲ KALĖDŲ IR

LAIMINGŲ NAUJŲ

METŲ LINKIME

VISIEMS SAVO

KOSTUMERIAMS

IR DRAUGAMS.

B. SHUKIS

NAMŲ BUDAVOTOJAS

4131 S. Francisco Ave. — Tel. Lafayette 5824  
CHICAGO, ILLINOIS

## LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ

LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkime Visiems Savo Draugams ir Kostumeriams.

JOHN VILKAS

GROSERNE ir BUČERNE

3248 So. Green Street

Tel. YARds 5694

CHICAGO, ILL.

## LINKSMŲ KALĖDŲ

LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ

NAUJŲ METŲ

Linkim Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams.

S. M. SKUDAS

LAI DOTUVIŲ DIREKTORIUS

718 West 18th St. — Chicago, Illinois

Telefonas MONroe 3377

džiiasi tarnautojui:

— Jūsų sąskaita nėra teisinga.

Vietoj 14 turėjo būti tikrai 13.

— Bet, gerbiamas, tryliktas numeris yra nelaimingas ir del to aš pridėjau viena.

Jugtinėse Valstijose yra 5,725,000 registruotų trokų arba sunkvežimių.

CORYza — Common cold — sloga, šaltis, nušalimas.

## LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ

LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkime Visiems Savo Draugams ir Kostumeriams.

LOVICK'S  
GELININKAS

3316 So. Halsted St. — Chicago, Illinois

## LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ

LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkime Visiems Savo Draugams ir Kostumeriams.

V. P. PIERZYNSKI

REAL ESTATE — GENERAL INSURANCE

4559 S. Paulina St. — Chicago, Ill.

LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkim Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams.

Peter P. Mankus

Paukus drabužių siuvimas, taiggi valymas ir prosymas

2230 W. Cermak Rd. — Tel. Canal 3144

## LINKSMŲ KALĖDŲ

Sveikinu Savo Pacientus ir Visus Chicagos Lietuvius

Kalėdų Švenčių Proga Linkėdamas, Kad Tos

Sventės. Būtų Kuolinksmiausias.

DR. A. L. YUŠKA

GYDYTOJAS

2422 W. Marquette Rd. — Grovhill 1595

## LINKSMŲ KALĖDŲ



LINKIME LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ VISIEMS MŪSŲ DRAUGAMS IR KOSTUMERIAMS.

ALEKSA'S BAKERY

LIETUVISKOS DUONOS ir KEKSŲ KEPYKLA  
JUOZAS GAVENIA, Savininkas

3339 S. Morgan St. — Chicago, Illinois

## LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ

SMAGIŲ IR LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR

LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ LINKIME VISIEMS

DRAUGAMS, KOSTUMIERIAMS IR

VISIEMS LIETUVIAMS.

M. J. KIRAS

REAL ESTATE ir APDRAUDA

3261 S. Halsted St. — Tel. Victory 0399



# Raudonam Tvanui Artinantis.

## Gimtosios Žemės Sauja

Buvo pats viduvasaris, pati rugiapūtė. Saulė negailėstingai kepino ir dangus buvo toks giedras, kad nė joks debesėlis nedrumstė dienos skaidrumo... Zmonės plūso lauke ir savo praktai laiste lietuvišką žemę, o dirvos žerėjo saulėje, tartum pasakiški kilmiai... Bet nežūrė rami ramybė gamtoje, iš tolimos rytų krypties atklysdavo nedžiuginą garsai. Toje pusėje nebuvo taip tylu, kaip čia Aukštaitijoje. Ten padangė niukėsi ir juodi debesys tirštėjo, o karo veiksmai artėjo prie Lietuvos...

Dažnai patrankų garsai sudrebindavo namų sienas, o virpėdami langų stiklai kėlė nerimą žmonių širdyse...

Pavalgęs pietus, senis Arūnas plakė dalgi ir neramiai žvilgčiojo rytų pusėn. Jo širdis jautė kažką negero, o nujautimas kūrė šiurpulingus vaizdus...

— Viešpatie, nejaugi vėl karas pasieks mūsų žemę, nejaugi jis vėl sugriaus viską ir paliks plika lauką — dūsaudamas galvojo senis.

Arūno trobos buvo sudegusios Didžiojo Karo metu. Per didelį vargą ir skruzdės darbūmą jis vėl jas atstatė. Šiuo metu Arūnas jau gyveno lyg pamiršęs prabėgusias sunkias dienas.

Ta diena Arūnas baigė rugius kirsti. Pabaigtuvės buvo apvainikuotos Surlpelio lauke, pačiu geriausiuoju žemės varnu. Čia rugiai buvo kaip mūras ir po piovėjų dalgiais virto pėdas prie pėdo...

— Moč, matai ką duoda mūsų Surlpelio varna? — su šypsena kalbėjo senis į šeimninke.

Kitame dirvos gale, antruoju dalgiu kirto rugius vyresnysis Arūnų sūnus, trečio kurso studentas Vytautas ir dukte — mokytoja Eugenija.

Abu jaunikliai tėviškėje atosogavo. Jie prie darbo buvo išraudę, išprakitavę, bet, nenorėję pasilikti nuo senų tėvų.

— Ir mūsų "inteligentai" nepasiduoda — dar mėgino juokauti senis. Tačiau jo širdyje nerimas vis augo ir augo... Rytuose kanonada vis labiau girdėjosi ir jos garsas tolydžio artėjo...

Valgant vakarienę, Vytautas prašneko į tėvą:

— Kas bus, tėtė? — Jeigu frontas artės, juk neliksime vietoj, turėsime trauktis tolyn...

— A, kur gi trauksies iš savo žemės? — pro ūsus bumpterėjo senis. Kiek palaukęs dar pridūrė:

— Kad jie nesulauktų, kad tiek "procės" idėjės viską palikčiau. Viena Surlpelio varna ko verta! Taip idirbau, taip idrešiau. Juk matei, kas dedasi... Rugiai kaip miškas, let dalgiai linguoja...

— Ką padarysi, tėtė? — Gyvybė už viską brangesnė — pusbalsiai atsakė Vytautas.

Išgirdęs sūnaus atsakymą, tėvas tik galva palingavo ir nieko neatsakė. Iš jo laikysenos matėsi, kad Vytauto mintims pritaria. Jis sūnaus sveiką galvojimą visuomet gerbė.

Ir nors senis matė padėties kritiškumą, bet jam vis dar užklysdavo ir skaidresnė mintis. Jis raminoši, kad frontas ligi Lietuvos gal neateis...

Vėliau taip slinko dienos pirmyn, bet pavojus kaskart didėnis darėsi.

Pagalčiau, vieną dieną Vytautas grįžo iš miesto ir papasako-

jo, kad bolševikai užėmė Uteną ir daugelį kitų vietovių. Jų frontas esą smarkiai stumiasi į Lietuvos vidurį.

— Tėvai, laikas ruoštis ir traukimės į pasienį. O paskiau — jeigu reikės — gal ir per sieną... — prašneko Vytautas į tėvą.

Arūnas tik galva palingavo ir nieko neatsakė. Tai buvo ženklas, kad su pasiūlymu sutinka. Tačiau ir dabar netikėjo, jog reikės palikti sodybą, kurion tiek vargo idėjo, kad lauke ir Surlpelio dirvoj liks rugiai nesuvežti...

— Gal gi dar ne taip baisu — galvojo senis ir vis delsė ruoštis. Jam atrodė, jeigu nebus pasiruošta, tai ir išvažiuoti nereikės...

Taip slinko valandos... Arūnas vis lūkuriavo, o laikas, rodos, niekad nebėgdavo taip greitai, kaip šiuo metu. Vaikščiojo jis po kiemą, tartum suglūmęs ir lyg girdėjo kažkieno balsą:

— Kur tu iš namų važiuosi? — Čia tavo kiekviena žemės pėda kruvinu praktai aplaistyta, kiekvienas daiktas tavo rankomis sutvarkytas...

Ir jis nesiryžo nieko pradėti, vis nesiruošė į nežinomą kelionę. Šiuo metu senis ilgėliau užtruko prie galvijų gardo, ilgai glostė arklus, ilgai stabterėjo ir prie Margio būdos. Su visais gyvulėliais jam norėjosi kuo ilgiau pabūti, norėjosi atsisveikinti...

Gyvuliai taipogi atrodė daug meilesni. Pats Margis pirmiau įkyriai šokinėdavo seniui ant krūtinės, o dabar buvo ramus ir liūdnei žvelgė į šeimnininką, tartum sekdamas jo kiekvieną

judėsį. Jis gailiai inkstė, lyg nujausdamas ką baisaus.

Frontas visai artėjo ir sviediniu skeveldros jau buvo dažni svečiai Arūnų sodyboje.

Vytautas ilgai nebegalėjo kesti. Tėvo delsimas jam atrodė pražūtis, todėl ryžtingu tonu jis seniui tiek tepasakė:

— Tėtė, skubiai ruoškis ir tuojau išvažiuojam! Ilgiau laukti nei valandos negalima. Skubėkit kinkyti arkliai!...

Arūnas sunkiai atsiduso ir, tartum ne savomis kojomis, nusvyravo tvartų link.

— Arūnai, Arūnai! — Negi tu išvažiuoji? — Negi palieki viską, ką per gyvenimą sukūrei? — jo ausis siekė kažkieno balsas.

Iš pradžių senis nežinojo kiek tai šauksmas, tačiau vienu akimuoju sumojo:

— Tai žemė šaukia! — Tai Surlpelio dirva dar nori mane pamatyti... Ir senis paknopstomis pasileido Surlpelio link.

— Nors sauja žemės, nors viena sauja!... — kartojai bėgdamas ir klupdamas. Iš derlingosios Surlpelio dirvos, nors viena sauja!...

Senis bėgo ir bėgo. Aplinkui sproginėjo sviediniai, o Arūnas paknopstomis skubėjo galulaukės link.

Pribėgęs Surlpelio dirva, suklupo. Čia jis nagais draskė idžiūvusią rugieną ir stengėsi pasisemti savo praktai aplaistytos žemės...

Ir, staiga... šalimais sudriokėjo patrankos sviedinys...

Arūnas susvyravo ir sukniubo veidu į žemę. Krūtinėje partartum skausmą ir dešinią ran-

ka griebėsi už skaudamos vietos.

Sukniubęs jautė karštą kraujo srovę liejantis iš kūno ir vilgant pasemtos žemės sauja.

Jis apalpo... O alpančios ir apkepusios senio lūpos vis kartojto žodžius:

— Zeme! Mano mieloji žeme! Tu juk mane šaukei... Aš girdėjau Tavo balsą ir skubėjau pas tave...

Pasigėdusi seno tėvo, Arūnų šeima šoko jo ieškoti.

Ir jis buvo rastas sustingęs Surlpelio dirvoj. Iš žaizdos sruvėno kraujas, prie kurios buvo prispausta dešinioji ranka su sauja numylėtosios žemės...

Kūčių vakare Madrido, Ispanijoje, gyventojai suvalgo dvylika vynuogių, tikėdami jog tas atnės jiems laimės.

## Sveikinam Visus Lietuvius Kalėdų Švenčių Proga

SMAGIŲ IR LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ LINKIME VISIEMS DRAUGAMS, KOSTUMIERIAMS IR VISIEMS LIETUVIAMS.

**B. R. Pietkiewicz**

ADPRAUDA — REAL ESTATE

2555 W. 47th St. — Chicago, Illinois

## LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ

LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ Linkim Visiems Savo Kostumieriams ir Draugams.

**JUSTINAS KULIS**  
VAISTININKAS

3259 So. Halsted St. — Chicago, Illinois

## LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ

LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ Linkime Visiems Savo Draugams ir Kostumeriams.



FRANK S. SMITH

**SMITH & SON**

— NUMISMATIKAI —  
PERKA SENUS ir AUKSINIUS PINIGUS

## LINKSMŲ KALĖDŲ



LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkim Visiems Savo Kostumieriams ir Draugams.

**ZOLP MILLWORKS**

S. ir M. ZOLPIAI, Sav.

3554 S. Halsted St. — Chicago, Illinois

## Dalykėliai, kurie Yra Suristi Su Kalėdom

Norvegų fermeriai prieš pat Kalėdų šventės duoda gyvuliams gerti naminio alaus, kad sustiprinti juos ateinantiems metams.

Anglijos valdytojas Oliver Cromwell (1599-1658), būdamas pats kietu puritonu, uždraudė švesti Anglijoje Kalėdų šventės

po priedanga kad jos yra pagoniškos. Tas uždraudimas tęsėsi iki jo mirties.

Pamegdžiodami Cromwelli, amerikiečių puritonai dabartinėje Mass. valstijoje irgi draudė švesti Kalėdas.

Senesniais laikais Vengrijoje buvo įstatymas, kuris vertė turtinguosius mokėti tam tikrus taksus neturtingų sušelpimui Kalėdų šventėse.

## Sveikinam Visus Lietuvius Kalėdų Švenčių Proga

SVEIKINU VISUS SLA. NARIUS, DRAUGUS, KLIENTUS IR VISUS GERUS AMERIKOS LIETUVIUS KALĖDŲ ŠVENČIŲ PROGA LINKĖDAMAS LINKSMŲ ir LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ.

**ADV. K. P. GUGIS**

## LINKSMŲ KALĖDŲ



LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkim Visiems Savo Kostumieriams ir Draugams.

**JULIA'S TAVERN**

ANTANAS ir JULIA VERBICKAI, Sav.

3204 S. Halsted St. — Chicago, Illinois

## Sveikinam Visus Lietuvius Kalėdų Švenčių Proga



Sveikinam Visus Chicagos Lietuvius Kalėdų

Šventėse ir Linkim Kad Jos Butų Kuolinksniausios

**PIWARONAS BAKING CO.**

D. PIVARUNAS, Sav.

4622 So. MARSHFIELD AVE.  
CHICAGO, ILLINOIS

KEPĖJAI LAIMETOJŲ DUONOS —  
**"The Winner"**

Pripažinta Chicagos Kepėjų Kaip Geriausia BALTA DUONA.

Taip pat Kepam Ruginę-Lietuvišką Duoną

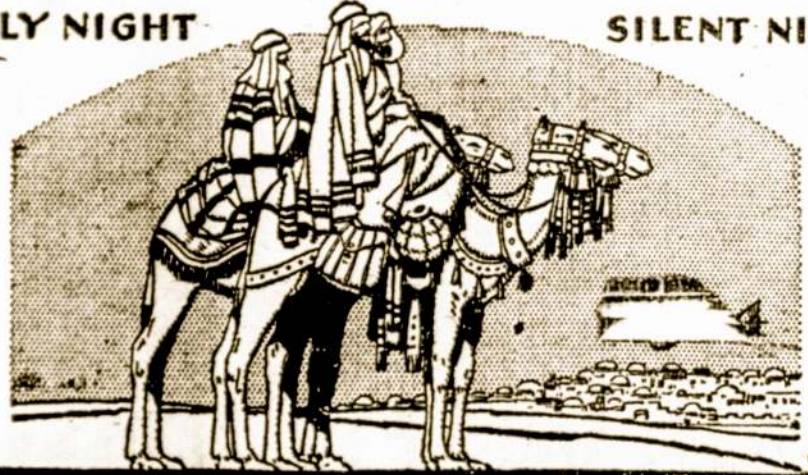
## Sveikinam Visus Lietuvius Kalėdų Švenčių Proga



Joseph J. Elias

## Sveikinam Visus Lietuvius Kalėdų Švenčių Proga

HOLY NIGHT SILENT NIGHT



**CHRISTMAS GREETINGS**

LINKIME LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ VISIEMS MŪSŲ DRAUGAMS IR KOSTUMIERIAMS.

**ANTANAS CHURAS**

3253 S. Halsted St. — Chicago, Illinois



# Kai Medžiai Uždavo

## Kodėl Lietuviai Skaitė Ažuolus "Šventais"

Mūsų protėviai gerbė medžius ne vien dėl to, kad jie būdavo naudingi žmogui kaip apsauga, kaip kuras arba medžiaga. Tarpe senųjų laikų lietuvio ir tarpe medžių jautėsi toks tai giminingumas dvasioje. Už tai lietuvių dainose taip dažnai minimi berželiai-svyrunėliai, eglė-našlaitė-lė, vargdienė lepelė ir pan.

Bet ypatingoje pagarboje buvo laikomi ažuolai, kurie skaitėsi net šventaisiais. Po šakom ir lapais buvo statomi aukurai; svarbesni susirinkimai įvykdavo po šimtamečiais ažuolais. Pagal jų lapų šlamėjimo žinias bandydavo atspėti dievų valią ir pan. Anais laikais tikėdavo, jog medžiuose, o ypatingai ažuole gyveno įvairios dieviškos galybės.

Ažuoliu gerbimas išsivystė laipniškai, kai mūsų protėviai ėmė pastebėti jų tvirtumą ir ilgą amžių. Dar vienas, praktiškas, dalykas sustiprino tą kultą, tai kad iš ažuolo išėjo "krybų" buvo galima ugnis. Ta "gryba" išdžiovinavo, sumušdavo akmeniu, pakliu džiovindavo ir gautoji medžiaga būdavo taip jautri, jog mažas kibirkštės dasytėjimas uždegdavo ją, panašiai kaip kempė, paliesta kibirkštės nuo titnago ir

## Iš Kur Atsirado Kalėdų Dėdukas - 'Santa Claus'

Mūsų dabartinio Santa Claus arba Kalėdų "Dėduko" pirmtakas yra Šventas Nikolajus, kuris pagal senų padavimų, prieš pat Kalėdas išnešiodavęs vaikams dovanas. Ankstyviems ateiviams į Amerika nepatiko toks sausas ir šventumu suvaržytas asmuo ir jie surado kitą, daug linksmesnį ir bendresnį - Santa Claus.

Holandai, atvykę į New Amsterdam, dabartinį New Yorką, buvo pirmieji, kurie ėmė piešti Santa Claus juokingesnį išvaizdą. Vėliau prie jo pridėjo maišuką, rogutes ir pora briedžių, kad parodyti jog jis atvažiuoja iš tolimos šiaurės, drauge su šėliu.

Lietuviai neturėjo nei šv. Nikolajaus, nei Santa Claus dėl to, kad lietuviuose nebuvo įpročio dalintis dovanomis Kalėdų metu. Jie žūrėjo į Kalėdas kaip į šventę, iš kur niekas negali atkelti. O jeigu kas tikėjosi kokių gėrybių toje, tai ju laukė iš gerųjų laumių, kurios kaip mažesnio rango dievaitės maišėsi žmonių tarpe.

skiltuvo.

Senųjų prūsų žemėje, kuri dabar yra Varšuvos kvilingų kontrolėje, tebestovi senas, gal tūkstančio metų ažuolas, o prie jo guli didelis akmuo, liekana buvusio aukuro. Kaizerinė Vokietijos valdžia buvo griežtai uždraudusi pažeisti arba kapoti tą medį. Pačioje Lietuvoje tokių ažuolų yra daug.

Pabaigoje pereito šimtmečio, rusų valdžia buvo įsakiusi nukirsti viena tokių ažuolų Vilniaus priemiestyje - Antakalnyje, vienok vietiniai žmonės, subėgę iš aplink, neleido kirsti.

Rusams, kurie buvo atėję su kirviais, atėmė kirvius, o juos pačius nuvijo tolyn. Tik nakties metu atėję kareiviai paguldė tą milžiną. Bet neilgai trukus, žmonės toje vietoje pasodino kitą ažuolaitį.

Bandant giliau ngrinėt mūsų protėvių prisiršimą prie "šventųjų gojų" ir atskirų medžių, neišvengtinai suriši tą viską su savo gimtosios žemės meile, su patriotizmu ir pasididžiavimu, kad tie medžiai yra lietuvių gamtos vaikai. - Papartis.

"Zalgirio Mušio" Paveikslas Atnaujinamas

Pereito karo pradžioje, kai vokiečiai veržėsi į Lenkiją, garsieji dail. Jono Mateikos kūrini

niai buvo paslėpti rusyse. Paslėptas buvo ir garsus paveikslas "Zalgirio Mušis", kuriame DLK. Vytautas vaizduojamas pačiame mūsų viduryje.

Slėpinyje tas paveikslas nu-bluko ir kaikuriuos vietos sunyko. Dabar grupė Varšuvos dailininkų bando jį atnaujinti ir darbas užsitęs bent porą metų

## Nepakeis Savo Įsakymo

Caras Povilas I stebėjo parada. Vienas karininkas jam atrodė neužtektinai miklus ir atydus. Caras įsakė stovintiam prie jo generolui:

— Gražinkite tą karininką į jo dvarą ir tegul jis ten pasidarbas užsitęs bent porą metų

Už kiek laiko pasirodė generolas ir praneša, jog tas vyrukas neturi dvaro, nes kilęs iš biednų šeimos.

— Jeigu taip, paskirkite jam dvarą! Savo įsakymo aš nepakeisiu!

## Muzika Su Policmonu

Vietinis bolševikų choras buvo nuvykęs į vidurmiestį įdai nuoti porą rekordų. Bet choro vedėjas pasirodė dviejų policininkų lydimas. Priežastis - žmona jį buvo areštavusi už šeimyninius prasižengimus.

## ŠIRDINGI LINKĖJIMAI

SIRDINGI LINKĖJIMAI KALĖDŲ ŠVENTĖSE  
VISIEMS DRAUGAMS, PACIENTAMS IR  
VISAI LIETUVIŲ VISUOMENEI.

**DR. K. DRANGELIS**

CHICAGO, ILLINOIS

## Linksmų Kalėdų Švenčių!

LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ  
Linkime Visiems Savo Draugams ir Kostumeriams.

**Frank A. Rakas, R. Ph.**

VAISTINĖ

2201 South Halsted Street

Phone VICTory 8989 Chicago, Illinois

## Sveikinam Visus Lietuvius Kalėdų Švenčių Proga

LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ  
Linkime Visiems Savo Draugams ir Kostumeriams.

**W. J. STANKUNAS**

FOTOGRAFAS

3315 S. Halsted St. - Chicago, Ill.

## LINKSMŲ PAVASARIO

SMAGIŲ IR LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR  
LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ LINKIME VISIEMS  
DRAUGAMS, KOSTUMIERIAMS IR  
VISIEMS LIETUVIAMS.



NAUJA JEWELRY KRAUTUVĖ

3249 South Halsted Street

CHICAGO, ILLINOIS

## LINKSMŲ KALĖDŲ



LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ  
Linkime Visiems Savo Draugams ir Kostumeriams.

**Joseph Dry Goods Store**

JOSEPH PIKEL, Savininkas

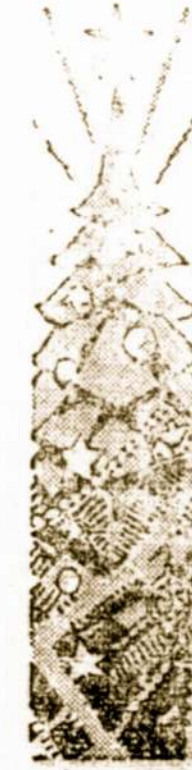
3401 S. Halsted St. - Chicago, Ill.

## LINKIME VISIEMS CHICAGOS LIETUVIAMS LINKSMIAUSIŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ



JOHN PAKEL,

President



STENLEY LITWINAS, Sav.

## Sveikinam Visus Lietuvius Kalėdų Švenčių Proga

SMAGIŲ IR LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR  
LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ LINKIME VISIEMS  
DRAUGAMS, KOSTUMIERIAMS IR  
VISIEMS LIETUVIAMS.

**CARR-MOODY LUMBER COMPANY**

3039 South Halsted Street

CHICAGO, ILLINOIS

Geriausia Medžiaga Namui

## CHICAGO SAVINGS and Loan Association

6234 S. Western Ave.

Phone Grovehill 7575

Chicago 36, Illinois

## ŠIRDINGI LINKĖJIMAI

LINKSMŲ KALĖDŲ IR  
LAIMINGŲ NAUJŲ  
METŲ LINKIME  
VISIEMS SAVO  
KOSTUMIERIAMS  
IR DRAUGAMS

ALBINA DAILIDONIS, Sav.



**Albina's Barber Shop**

7108 S. Halsted St. - Aberdeen 7846

## Sveikinam Visus Lietuvius Kalėdų Švenčių Proga



SMAGIŲ IR LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR  
LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ LINKIME VISIEMS  
DRAUGAMS, KOSTUMIERIAMS IR  
VISIEMS LIETUVIAMS.

**ANTHONY B. PETKUS**

LAI DOTUVIŲ DIREKTORIUS

6812 S. Western Av. 1410 S. 50th Ave.

Tel. GROvehill 0142 - Tel. CICero 2109

CHICAGO, ILL.

CICERO, ILL.

Kaplyčios Visose Miesto Dalyse



## Ko Visi Taip Laukia

### Šiandie Žmonės Daugiau Negu Kada Nors Laukia Pasaulio Išganytojo

Tūkstančiais metų žmonės žiūrėdami į platų, misteriška dangų, dievų ar Dievo buveinę, maldavo ir laukė pagalbos sunkesnėse gyvenimo apylostose. Jeigu Aukštybių Pajėga yra tokia galinga, kaip žmonės sau įsivaizdavo, tai Ji gali lengvai atlikti ta, ko žmonių širdis taip troško.

Tokia viltis ypatingai stipriai pasireiškė žyduose, kuomet galingoji Dovydo ir Saliamono valstybė sunyko, o pati Jeruzalė tapo sugriauta. Žydai dar tvirtiau tikėjo, jog Dievas negali jų užmiršti, nes jie yra jo vaikai. Pagal seną padavimą į jų žemę turėjo ateiti Mesijus ir savo stebulinga pajėga atstatyti Judejos galybę.

Panašūs tikėjimai į nepaprastą, stebuklingą jėgą, galinčią pakeisti vienu užsimojimu žmonių likimą, buvo ne tik žydų tarpe, bet ir daugelyje kitų tautų, vargo ir nelaimės prispaustu.

Kristaus pasirodymas buvo sukėlęs pradžioje didelių vilčių žydų tarpe. Minios Ji sveikino ir džiaugsmingai pasitiko kaip Išganytoja. Bet Kristus, gerai suprasdamas padėtį ir Izraeliaus vidujinį silpnumą, susiskaldydamas, nežadėjo jokių stebuklų ir neužtikrino galingos Judejos atstatymo. Jis skelbė tik reformas ir vidujinį persitvarkymą. Žydai pasijuto apvilti ir atsisuko nuo Jo.

Bet už tai kitos tautos pasirinko Kristų kaip savo Išganytoją ir per Jį bandė patraukti savo pusėn Dievišką galybę. Kristus buvo vaizduojamas kaip stebukladaris, žmonių troškimų užganėdintojas ir ko tik kas troško, tas tikėjosi iš Jo susilaukti.

Tuom tarpu Kristus buvo visai kitoks, negu kad amžių bėgyje Jis yra ar buvo vaizduojamas. Dangus nematė reikalo maišytis į žmonių sritį ir istorija nuėjo savais, vingiuotais ir suktais keliais.

Buvo didžiausia ir tragiška klaida tikėti, jog yra kitaip. Šiandieninis pasaulis yra toks žiaurus, toks kerštingas ir nu-

puolęs dorėje kaip niekad pirmiau istorijoje. Desėtkai milijonų nekaltų žmonių kankinami kalėjimuose, koncentracijos stovyklose; žudymai kitaip tikinčių ar galvojančių vyksta tokiame maštabe, kaip niekad pirmiau. Mūsų civilizacijos lėpysys — Europa virto barbarizmo arena.

Akyvaizdoje šių faktų, skriaudžiamų ir persekiojamų žmonių laukia kokios nors išėties; laukia paluosavimo iš tų baisenybių. Bet iš kur tikėtis tos pajėgos, kuri galėtų prašalinti tas baisenybes? Iš kur galėtų ateiti tas Išganytojas, kurio vėl visi laukia?

Šiuo metu nereikėtų mums žiūrėti į žvaigždes ir į dangų. Nevertėtų tikėtis ir į ypatingus stebuklus, kurie patys savaime nieko neatlieka. Pasaulio išliuostavimas nuo pragaro pajėgų yra pačių žmonių reikalas ir pareiga. Tos šalys, kurjos dar nepakliuvo į raudoną vergiją, turėtų susiburti ir nieko nesigailėdamos imtis išganytojų roles. Drauge su tuom ir visi geros valios žmonės turėtų jungtis kovai su piktu ir su tautų engėjais. Tuomet tik bus galima sukurti taiką ir laisvę žmonėms.

— Patrimpas.

#### Meilė Nugali Visokias Kliūtis

Roy K. Bryan, iš Marshalltown, Iowa, nusprendė apsigyventi savo gimtadienio dienoje —

gruodžio 15 dieną. Bet važiuojant į teismą, automobilius įkrito į griovį. Kol ištraukė mašiną ir užbaigė kelią, teismas išsitarė. Bet kur tai surado kleriką, išsiėmė leidimą ir nudardėjo į Nashua, kur šliūbą paėmė bažnyčioje.

Bet grįžtant namo, kur jų lau-

kė puota, užsidegė automobilis. Šiaip taip užgesinę, pasiekė namus apie vidurnaktį.

#### Skaudi Tuštuma

Vienas kritikas besikalbėdamas su garsiu prancūzų rašytoju Dumas, syki pastebėjo jam:

— Tamsta pavartojai išsireikškimą "skaudi tuštuma", bet tai nesąmonė. Tuštumoj negali būti skausmo...

— Bet ar jums galva niekad nėra skaudėjusi? — ramiai paklausė Dumas.

Miami Beach, Fla. turi didžiausį plaukiojimo baseiną, kuriame tilpsta 1 mil. galionų vandens.

Tirščiausiai apgyventa provincija Kanadoje yra Ontario.

### LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ



Sveikiname TMD. Savo Kuopos Narius ir Visus Tėvynainius Kalėdų Šventėse ir Linkime, Kad Ateinantieji 1948 Metai Būtu Mūsų Darbo Metai Tėvynės Mylėtojų D-jos Labui.

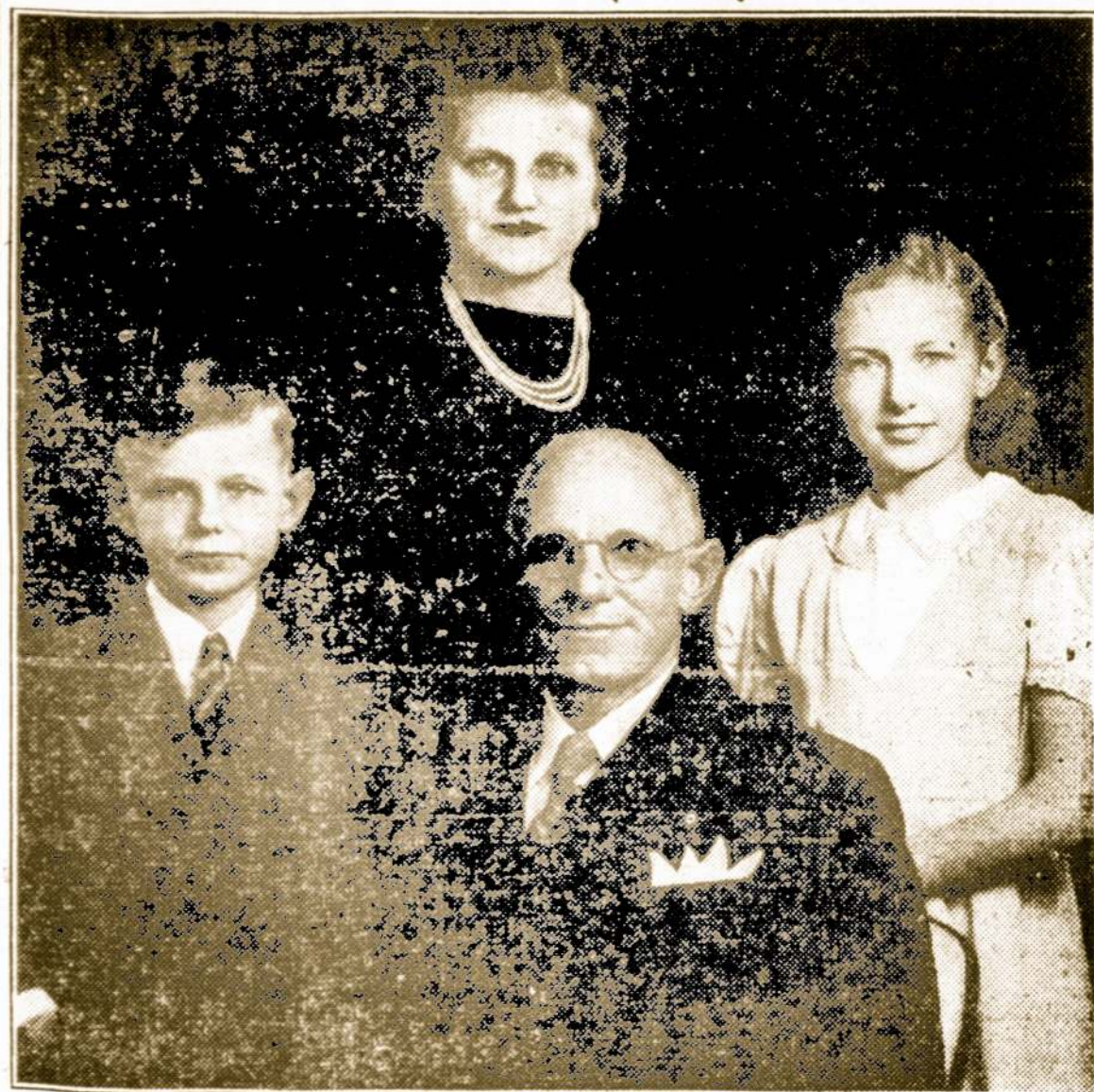
#### TMD. 22-ra Kuopa — Chicagoje

M. K. Šilius, Pirmininkas  
Jonas Vaišvilas, Sekretorius

### Linksmų Kalėdų ir Laimingų NAUJŲ METŲ Visiems Lietuviams

SVEIKINAM VISUS SANDAROS NARIUS, RĖRĖS IR VISUS AMERIKOS LIETUVIUS, LINKĖDAMI DAUG LAIMĖS IR DZIAUGSMO.

TEGUL MŪSŲ BENDROS MINTYS TA SVENČIŲ DIENA PALIEČIA IR LIETUVOS ISLAISVINIMO REIKALUS.



P. Pivarunas ir Šeima  
ALT. Sandaros Prezidentas  
PITTSBURGH, PA.

### Sveikinam Visus Lietuvius Kalėdų Šventėse



#### TOM'S BALTIC INN

THOS. ALEKSYNAS, Sav.

BEST LIQUORS AND COCKTAILS

3129 S. Halsted St. — Phone Victory 0885 — Chicago, Ill.

## LINKIME VISIEMS CHICAGOS LIETUVIAM LINKSMIAUSIŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ

### OFFICERS

JOHN J. KAZANAUSKAS . . . . . President  
JOHN ZELIS . . . . . Vice-President  
STEPHANIE KAZANAUSKAS . . . . . Secretary-Treasurer  
JOSEPH MISEVICH . . . . . Assistant Secy.-Treas.  
ANTHONY L. LAPINSKAS . . . . . Attorney

### DIRECTORS

WILLIAM DUOBA . . . . . JOSEPH W. KILIKEVIC  
JOHN J. KAZANAUSKAS . . . . . PETER KRAUJALIS  
PETER KAZANAUSKAS . . . . . JOSEPH MISEVICH  
MICHAEL KELLY . . . . . ANTHONY VILKAS  
JOHN ZELIS

ASSETS: \$3,100,000.00 . . . . . RESERVE \$240,000.00



JOHN J. KAZANAUSKAS  
Prezidentas

## MUTUAL FEDERAL SAVINGS and LOAN ASS'N of CHICAGO

UNDER U. S. GOVERNMENT SUPERVISION

2202 W. CERMAK ROAD

Telefonas VIRginia 7747